

OFFER FORM ACTED [YEMEN]

نموذج العرض بمنظمة أكتد – [اليمن]

Tender N° (filled in by ACTED):

رقم المناقصة:

T/15GDK/A4ZWSS/Water Network/South/LOG/SAN/YEM/23-04-2026/001

Order ID (filled in by ACTED):

رقم التعريف الخاص بالطلب:

OF/15GDK/A4ZWSS/SOUTH/ALD/PROG/19/04/2026/1

Date (filled in by Bidders):

التاريخ:

23-04-2026

To be Filled by Bidder (COMPULSORY)

تعبأ البيانات إجبارياً في الجدول التالي عن طريق مقدم العطاء

Company's Name (as per registration documents)	اسم الشركة (حسب وثائق التسجيل)	
Company Authorized Representative's Name (as per registration documents or duly signed Power of Attorney)	اسم المندوب المعتمد للشركة (حسب وثائق التسجيل أو بموجب التوكيل الرسمي المعتمد والموقع)	
Company Registration Number	رقم السجل التجاري	
Registration body	هيئة التسجيل	
Company's mailing address Shop/Office/Building No Street name City Governorate/province/district	العنوان البريدي للشركة رقم المتجر / المكتب/ المبنى اسم الشارع المدينة	



Country	المحافظة / المقاطعة / المديرية البلد	
Commercial representative for the bid (if different from authorized representative)	الممثل التجاري للعطاء (إذا كان شخصاً آخر غير الممثل المعتمد)	
Phone contact number Landline Mobile	رقم هاتف التواصل جوال: هاتف أرضي	
Email address	عنوان البريد الإلكتروني	

I undersigned (to be filled in by Bidders)

agree to provide ACTED, non-profit NGO, with items answering the following specifications, according to the general conditions and responsibilities that I engage myself to follow.

أنا الموقع أدناه: (تعباً البيانات هنا عن طريق مقدّمي العطاءات) وهي منظمة غير حكومية وغير ربحية، بالمعلومات التي تجيب على المواصفات التالية وفقاً للشروط العامة والمسؤوليات التي ألزمت نفسي باتباعها: أوافق على تزويد منظمة أكتد (ACTED)، وهي منظمة غير حكومية وغير ربحية، بالمعلومات التي تجيب على المواصفات التالية وفقاً للشروط العامة والمسؤوليات التي ألزمت نفسي باتباعها:

PLEASE FILL IN THE FOLLOWING TABLES, ONE FOR EACH LOT:

- If the tender is divided into lots, the Bidder [may bid for one or all lots]. Each lot [may be subject to a separate contract and the quantities indicated for the different lots cannot be divided. [The Bidder must offer all items & quantities indicated for each lot.

Description:

Ar Rumanni Block Water Network Rehabilitation - Al-Dhale'e Dist. - Al-Dhale'e Gov

-Prices should the cost of suppling and transportation and installation to the sites, where it includes the labors, machinery equipment, and materials, and all necessary to achieve the work , and do all efforts to finish the work in the best way. and according to specifications and the instructions of Acted engineer.

-The quantities in the RFQ tables are estimated, and the payment will be based on the actual quantities executed on site and the contract will be modified if the executed quantities differ from the contract quantities.

يرجى ملء الجداول التالية، واحدة لكل مجموعة:

- في حالة تم تقسيم المناقصة إلى مجموعات، فإن مقدم العطاء [يحق له التقديم لمجموعة واحدة من كل المجموعات أو جميع المجموعات] كل جزء [يمكن] أن يتم في عقد منفصل ولا يمكن فصل الكميات المحددة لأجزاء مختلفة. مقدم العطاء [يجب عليه تقديم عرض لكافة الأصناف والكميات لكل مجموعة من المناقصة]

الوصف:

تاهيل شبكة مياه الرمانى -مديرية الضالع -محافظة الضالع

-الأسعار يجب أن تكون تكلفة التوريد والنقل والتركيب لموقع المشروع حيث يشمل بما في ذلك العمال والآلات والمعدات و المواد، وكل ما يلزم لتحقيق العمل والقيام بكل الجهود لإنهاء العمل بأفضل طريقة ووفقاً للمواصفات وتعليمات المهندس المشرف.

- الكميات في جداول كميات عرض السعر تقديرية وسيتم الدفع بحسب الكميات المنفذة فعلياً في الموقع وسيتم تعديل العقد في حال كانت الكميات المنفذة تختلف عن كميات العقد.



-A bank guarantee of 10% of the contract value will be requested before signing the contract, valid for six months after complete execution (the execution period: + 6 months) as a guarantee for implementation and maintenance.

-The contractor must provide all manufacturer's warranties for installed materials, valid for one year, after signing the contract.

-The contractor is required to visit the site before submitting the price quotation and must provide pictures proving the site visit.
(Lat: 1515132, Long: 471261)

-All materials and samples must be approved by the Supervisor Engineer before supply.

-Prices include transfers and all related works to get this line completed as per quality standards

- The applicant should submit and fill out all the part tables for one LOT. If applying for just one part of the LOT, the price offer will be rejected

- Bidders should fill all prices requested in the Price Table below.

-Bidders must sign and stamp all pages in this document and in all supporting documents provided by ACTED.

- Bidders must complete a mandatory Technical Offer template which includes technical requirements.

ALL ATTACHED DRAWINGS MUST BE SIGNED AND STAMPED BY BIDDER'S ALONG WITH THE OFFER.

PLEASE FILL IN THE FOLLOWING TABLES:
THE BIDDER MUST SUBMIT OFFER FOR THE ENTIRETY OF THE ITEMS AND QUANTITIES.

UNIT AND TOTAL PRICES MUST BE INCLUSIVE OF ALL COSTS
(TRANSPORTATION, LOADING/OFFLOADING, ETC.).

- سوف يتم طلب ضمانات بنكية بنسبة 10% من قيمة العقد قبل توقيع العقد سارية المفعول لمدة ستة أشهر بعد التنفيذ (مدة التنفيذ + 6 أشهر) كضمان تنفيذ وصيانة.

- على المقاول بعد توقيع العقد تقديم جميع الضمانات المصنعية للمواد المركبة سارية لمد عام كامل.

- على المقاول زيارة الموقع قبل تقديم عرض السعر ويجب تقديم صور تثبت زيارته .
(Lat: 1515132, Long: 471261)

- يجب اعتماد جميع المواد والعينات من قبل المهندس المشرف قبل التوريد.

- تشمل الأسعار النقل وجميع الأعمال ذات الصلة لإنجاز هذا الخط وفقاً لمعايير الجودة.

- يجب على المورد تنفيذ جميع المتطلبات اللازمة لإكمال جميع البنود وفقاً للرسومات والمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.

- يجب على مقدمي العطاءات ملء جميع الأسعار المطلوبة في جدول الأسعار أدناه.

- يجب على مقدمي العطاءات توقيع وختم جميع الصفحات في هذا المستند وفي جميع المستندات الداعمة التي تقدمها ACTED.

- يجب على مقدمي العطاءات إكمال نموذج العرض الفني المرفق الإلزامي الذي يتضمن المتطلبات الفنية.

جميع الرسومات المرفقة يجب توقيعها وختمها من قبل المقاول وإرفاقها مع عرض السعر.
يرجى ملء الجداول التالية:

يجب على مقدم العطاء [تقديم عرض بكافة الأصناف والكميات] .

سعر الوحدة والسعر الكلي يجب أن يشمل كافة التكاليف (المواصلات والشحن والتفريغ.... الخ).



Environmental impact mitigation and safety tools, the contractor is committed to:

- 1-All materials and samples must be approved by the Supervisor Engineer before supply.
- 2-The technical specifications attached to the BoQs are an integral part of the tender document.
- 3-Prices include transfers and all related works to get this line completed as per quality standards
- 4-Supplier must implement all requirements to finalize all items according to drawings, technical specifications, and instructions of the supervising engineer.
- 5-The supplier must provide appropriate Personal Protective Equipment (PPE) for all laborers and the supervising engineer, including but not limited to safety helmets, gloves, reflective vests, and protective footwear.
- 6- Implementation of any civil or other works to protect the workers and people from the work risks.
- 7- Provide a first aid box.
- 8- Straps and signs warning for passers.
- 9- Planting and afforestation around the site of not less than ten natural trees of the ornamental type.integretaed with a water efficient drip irrigation system
- 10- Removing and transporting construction waste and transporting these materials from the site to the places authorized and permitted for such waste by the official authorities.

لتخفيف الأثر البيئي وتوفير أدوات السلامة، يلتزم المقاول بما يلي:

- 1- يجب اعتماد جميع المواد والعينات من قبل المهندس المشرف قبل التوريد.
- 2- تعد المواصفات الفنية المرفقة بجداول الكميات جزءاً لا يتجزأ من وثيقة المناقصة.
- 3- تشمل الأسعار النقل وجميع الأعمال ذات الصلة لإنجاز هذا الخط وفقاً لمعايير الجودة.
- 4- يجب على المورد تنفيذ جميع المتطلبات اللازمة لإكمال جميع البنود وفقاً للرسومات والمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.
- 5- يجب على المورد توفير معدات الحماية الشخصية المناسبة لجميع العمال والمهندس المشرف، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: خوذاة السلامة، والقفازات، والسترات العاكسة، والأحذية الواقية.
- 6- تنفيذ أي أعمال مدنية أو غيرها لحماية العمال والأشخاص من مخاطر العمل.
- 7- توفير صندوق إسعافات أولية.
- 8- أحزمة ولافتات تحذيرية للمارة.
- 9- زراعة وتشجير ما لا يقل عن عشر أشجار طبيعية من النوع الزينة حول الموقع مع دمجها بنظام ري بالتنقيط.
- 10- إزالة ونقل مخلفات البناء ونقل هذه المواد من الموقع إلى الأماكن المصرح بها والمسموح بها لتلك المخلفات من قبل الجهات الرسمية



To be filled in by ACTED تُعَبَأ من قبل منظمة اکتد					To be filled in by the Bidder تُعَبَأ من قبل مقدم العطاء	
N° رقم	Items description & technical specifications	وصف الأصناف والمواصفات الفنية	Unit الوحدة	Quantity الكمية	Unit Price Excluding sales tax (USD) سعر الوحدة غير شاملة ضريبة المبيعات (الدولار الأمريكي)	Total Price Excluding sales tax (USD) السعر الإجمالي غير شاملة ضريبة المبيعات (الدولار الأمريكي)
1	Water Network works	اعمال شبكة المياه				
1.1	HDPE pipe work: Supply, installation, and test of HDPE pipes PE100, according to German specifications DIN-8074/8077/8078, Including fittings and accessories, such as T-Joint, Union, the beginning of HDPE, Pipe clamp, Bush, reducers, T-Joint reducers...etc. and all other materials required, the price includes excavation in roads at depths between 70 cm to 200cm according to required levels and slope to insure water fluidity to the targetted points, in any kind of soil and rock, any type of surface, (natural, asphalt, concrete ...etc.) and remade the surfaces as in the previous condition before the implementation, and the backfill should be under and around the pipes with fine aggregate in layers not less than 20 cm and then spray with water and with good compaction (using labor, Hand compactors or mechanic compactors) and surface reinstatement and all necessary to finish the work as directed by the supervisor engineer, as the following pressures:	اعمال انابيب البولي ايثيلين: توريد وتنفيذ واختبار أنابيب بولي إيثيلين عالي الكثافة HDPE, وبحسب المواصفات القياسية الألمانية DIN-8074/8077/8078, العمل يشمل توريد وتنفيذ جميع القطع والتوصيلات الخاصة بكل قطر على سبيل المثال لا الحصر (مثلوث, شد وصل, بداية خط, سادل عند كل منزل او فرع, سدة, نقاصات, مثلوث نقاص الخ), كما يشمل السعر الحفر بعمق من 70سم الى 200 سم بحسب المناسيب المناسبة لانسياب المياه, في اي نوع من التربة والصخر واي سطح (طبيعي او اسفلتي او خرساني أو رصف حجر ... الخ), مع إعادة تنفيذ السطح كما كان قبل التنفيذ, والردم تحت وحول المواسير بمواد ناعمة بطبقة لا تقل عن 20 سم, ثم ترش بالماء وتكد جيداً (باستخدام الايدي العاملة او الدكاكة اليدوية او حتى الدكاكة الميكانيكية) ويتم التخلص من ناتج الحفر ونقل المخلفات الى مكان يحدده المهندس ذ وكل ما يلزم لإنهاء العمل حسب توجيهات المهندس المشرف, وبحسب الضغوط التالية:				
1.1.1	16 bar	ضغط 16 بار				



1.1.2	Diameter 3 inch	قطر 3 إنش	L.m متر طولي	250		
1.1.3	Diameter 2 inch	قطر 2 إنش	L.m متر طولي	525		
1.2	Reinforcement Cement Concrete (RCC): Implementation of reinforced concrete made of Portland cement with resistance and the mixing ratio is indicated in the items below, and the work includes shaking the concrete with vibrators and spraying for a period of two weeks twice and all the necessary price for materials, labor and wood for a period of not less than 28 days after the casting process and all the work necessary to implement Work according to the engineering drawings and specifications as directed by the supervising engineer.	الخرسانة المسلحة (RCC): تنفيذ خرسانة مسلحة من الاسمنت البورتلاندي مع مقاومة ونسبة الخلط موضحة في البنود ادناه ويشمل العمل هز الخرسانة بالهزازات والرش لمدة اسبوعين مرتين وكافة الاسعار اللازمة للمواد والعمالة والخشب لمدة لا تقل عن 28 يومًا بعد عملية الصب وجميع الأعمال اللازمة لتنفيذ العمل وفقًا للرسومات والمواصفات الهندسية حسب توجيهات المهندس المشرف.				
1.2.1	Implementation of RC inspection rooms for valves with the following specification: Cement: Ordinary Portland cement Resistance: not less than 300 kg / cm2 Mixing ratio: (1: 1.5: 3) (cement: sand: Aggregate) Steel iron Type: Turkish Iron Vertical Steel iron diameter: Ø10 Horizontal Steel iron diameter: Ø10 Reinforcing Details of Vertical: Ø10 @ 15cm Reinforcing Details of horizontal: Ø10 @ 15cm: The Item included plastering and paint from inside and outside, and gray cast iron round/square lid with print ACTED and donor logos on the wall and cover and all materials, workers, and all requirements in accordance to the drawings, specifications and supervising engineer's instructions and as the following dimension:	تنفيذ غرف تفتيش لمحابس خطوط الضخ وشبكة المياه من الخرسانة المسلحة وبحسب المواصفات التالية: الاسمنت: أسمنت بورتلاندي مقاوم للاملاح المقاومة: لا تقل عن 300 كجم/سم 2 نسبة الخلط : (1 : 1.5 : 3) (اسمنت : رمل : كري) نوع الحديد: حديد تركي قطر حديد التسليح الراسي Ø 10 قطر حديد التسليح الافقي Ø 10 تفاصيل التسليح الراسي : Ø10 @ 15 cm تفاصيل التسليح الافقي : Ø10 @ 15 cm والبند يشمل التلبيس من الداخل والخارج والدهان وغطاء دائري/مربع من حديد الزهر الرمادي وطباعة شعار اکتد والمانح على الجدران والغطاء من الخارج وكل ما يلزم من الثمن للمواد والعمالة اللازمة لإنهاء العمل طبقاً للكميات و المواصفات و الرسومات الهندسية وتوجيهات المهندس المشرف. وبحسب الابعاد الصافية التالية:				



1.2.1.1	Valves rooms with internal dimension 1.5*1.5 m and 1 height.	غرفة محابس بابعاد داخلية صافي 1.51.50X1 متر وارترفاع 1 متر	NO عدد	1		
1.3	Inspection Valves Room work: Construction of main inspection room for valves with internal dimensions of 1.0*1.50 *1.5m using concrete blocks (high compacted automatically) of 0.2*0.2*0.4m of cement mortar with a mix ratio of 1:3. Includes digging to 60 cm depth and 10cm thickness of broken stones, implementing 10cm thick plain concrete plastering inside and outside, and painting the outside in white color with ACTED logo on the wall and cover. Also, supply and installation of a metal cover of grainy iron with a thickness of 3mm, with reinforced angel section inside in an X-shape, with a lock, and insulated with 3 layers of grey primer. The price includes all labor, materials and digging work in rock or soil.	إعمال غرف تفتيش لمحابس البوابه: تنفيذ غرفة تفتيش لمحابس البوابة والتوزيع تكون من المباني البلك المضغوط بابعاد داخلية(1.0* 1.50*1.50)متر وان تكون من المباني البلك المضغوط بابعاد 40×20×20 سم بمونه اسمنتية (1:3) بحيث يتم حفر الغرفة بعمق 60سم بحيث يظهر 40سم فقط من الغرفة ثم فرش الارضية بطبقة من الصولنج 10سم، ثم صب ارضية الغرفة بالخرسانة العادية 10سم، والتلبيس من الداخل والخارج وكذلك طلاء الغرفة من الخارج باللون الابيض مع رسم شعار المنظمة، وتوريد وتركيب غطاء معدني من فردتين من الحديد المحبب بسماكة 3 مم مع شلمان تقوية من الداخل على شكل X ويتم عزل الغطاء بثلاث طبقات من البريمر العازل ذو اللون الرمادي او بحسب التوجيهات شامل القفل والسعر يشمل المصنعية والمواد واعمال الحفر في الصخر او التربة وجميع مايلزم لانجاز البند بحسب الرسومات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف	NO عدد	3.0		
1.4	Gate Valves work: Supply and installation of ductile gate valve with the following specifications:• Non-rising stem• Face-to-face according to EN 558 or equivalent. • For vertical and horizontal installation• Standard flange drilling to EN1092-2 (ISO 7005-2) (or equivalent)• Pressure Rating: PN 25 and a minimum of 36 bars of set pressure• Use: For drinking water to the max. 70°COperation: Handwheel. • The hand wheels of all valves shall be arranged for clockwise closing. All hand wheels shall have, in their periphery, the words OPEN and SHUT and appropriately positioned arrows.Materials• Body, bonnet & wedge : Ductile Iron • Stem: stainless steel • Fasteners: Stainless steel • Body Coating:	إعمال محابس البوابه (Gate valve): توريد وتركيب محبس بوابة (Gate valve) دكتايل عالي التحمل بالمواصفات التالية: • عمود دوران غير الصاعد • مطابق للمواصفات EN 558 أو ما يعادلها. • للتركيب الرأسى والأفقى • فلانش قياسي ووفقا للمواصفات (ISO 7005-2) EN1092-2 (أو ما يعادله) • الضغط: PN 25 و 36 بار كحد أدنى من الضغط المحدد • الاستخدام: لمياه الشرب ودرجة حراراه قصوى تصل الى 70 درجة مئويةنظام التشغيل: عجله يدويه • يجب ترتيب العجلات اليدوية لجميع الصمامات للإغلاق في اتجاه عقارب الساعة. يجب أن تحتوي جميع العجلات اليدوية ، في محيطها ، على الكلمتين OPEN و SHUT وأسهم موضوعة بشكل مناسب.المواد • الهيكل وغطاء المحبس : حديد الدكتايل • عمود الدوران: الفولاذ المقاوم للصدأ • مسامير التثبيت: الفولاذ المقاوم للصدأ • طلاء الجسم: ايبوكسى لون ازرقوالسعر يشمل مفتاح التدوير وتوريد وتركيب جميع القطع الرابطة مع الانابيب الحديدية والصواميل والربلات والفالانجات والمثاليث				



	internal and external blue two-pack epoxy The price includes the installation of all special connections, flanges, and other parts according to the specification and instruction of supervising engineer, per the following diameters:	والتوصيلات وكل ما يلزم بحسب المواصفات وتعليمات المهندس المشرف للاقطار التالية :				
1.4.1	Diameter 3 inch	قطر 3 إنش	NO عدد	1.0		
1.4.2	Diameter 2 inch	قطر 2 إنش	NO عدد	3.0		
1.5	Mechanical Flow Water Meter work: Supply and install a water meter with the following specifications: - Cast iron epoxy coated- - Rotor (thermoplastic or stainless steel) -Nominal Diameter (DN): 15 mm (0.5 inch) -Permanent Flow Rate): 2.5 -Overload Flow Rate): 3.125 -Minimum Flow Rate): 31.25 L/h (at R80). -Maximum Working Pressure: 16 bar (PN16). -Maximum Temperature: 50°C (for Cold Water). -Protection Class: IP68. -Overall Length (L): 165 mm. -Measuring Units: The measuring units should be m3 for volume and m3/h or l/h for flow rate. -It should be a known brand and the supplier should provide a sample for approval . The price includes all the requirements and accessories specified by the supervising engineer.	اعمال عدادات المياه : توريد وتركيب عدادات جافة نوعية ممتازة وفقا للمواصفات التالية: -مصنوع من الحديد ومغطى بايبوكسي -عمود الدوران:مصنوع من الفولاذ -قطر الاسمي 15 (DN): مم (ما يعادل 0.5 بوصة). -معدل التدفق المستمر : 2.5 m3/h -معدل التدفق الأقصى : 3.125 m3/h -أدنى تدفق (l): 31.25 لتر/ساعة (عند فئة الدقة R80). -الطول الإجمالي 165 (L) مم. -أقصى ضغط عمل: 16 بار (PN16). -أقصى درجة حرارة: 50 درجة مئوية (للمياه الباردة). -فئة الحماية: IP68 (مقاوم للماء والغبار بالكامل). -وحدات القياس: وحدة القياس الحجم يجب أن تكون بالمتر المكعب ووحدة قياس التدفق بالمتر المكعب / ساعة أو لتر/ثانية -على المقاول تقديم عينه للاعتماد وتكون ذو ماركة معروفه . والعمل يشمل كافة القطع الخاصة بالتركيب وكل ما يلزم لانتهاء العمل حسب توجيهات المهندس المشرف , حسب الاقطار التالية:				
1.5.1	Diameter 0.5 inch	قطر 0.5 إنش	NO عدد	100.0		



2	Distribution Water Points work	اعمال نقاط توزيع المياه				
2.1	Communal water stand point:: Implementation of Communal Taps, 10 outlet according to drawing and the below specifications: - BOULDER LAYER: Boulder layer 0.13 m3 (different sizes) 500 mm thickness, to be put on compacted soil then Placing plain concrete with 100 mm thickness, rate concrete of 1:3:6 (cement:sand: aggregate) according to drawings, technical specifications, and the instructions of site engineer. - Supply and installation 1 lum sum of a 1.25 * 0.7 * 1 metal box consisting of iron mesh net and Angle section and containing four 2.5mm thick angle section(shalman) iron poles. The box includes a front-open door and the price includes transportation, installation and completion of work according to technical specifications, drawings and instructions of the supervising engineer. - Supply and installation 1 length meter of 2 inch galvanized iron pipe in accordance with British specifications No. BS-1387 the work includes all joints,special parts, accessories and all necessary to finish the work and according to technical specifications, drawings and instructions of the supervising engineer. - Supply and installation 10 no. of 0.5 inch diameter gate valve with operating pressure of not less than 15 bar, according to British specifications No. BS 5163 and price includes	نقاط مجتمعية : تنفيذ نقاط توزيع مجتمعية 10 محابس بحسب الرسومات والمواصفات التالية : - توريد وتنفيذ 0.13 متر مكعب طبقة الجعم (أحجام مختلفة) سمكها 100 مم، توضع على تربة مضغوطة ثم توضع خرسانة عادية بسمك 100 مم، معدل خرسانة 1:3:6 (الأسمنت: الرمل: الركام) وفقا للرسومات والمواصفات التقنية وتعليمات مهندس الموقع . - توريد وتركيب مقطوعيه عدد 1 صندوق معدني مقاس 1.25 * 0.7 * 1 مكون من شبك ديمن وشلمانات ويحتوي على اربعة اعمدة حديدية شلمان زاوية بسمكة 2.5 مم بحيث يتم تثبيتها بعمق لا يقل عن 20 سم ويشمل الصندوق باب قابل للفتح من الامام ي والسعر يشمل النقل والتركيب واتمام العمل بحسب المواصفات الفنية والرسومات وتعليمات المهندس المشرف. - توريد وتركيب 1 متر طولي انابيب حديد مجلفن قطر 2 انش مع محبس 2 هنش طبقا للمواصفات البريطانية رقم BS-1387 من خط الاسالة إلى والعمل يشمل كافة المثلث والاكواع والقطع الخاصة والملحقات وكل ما يلزم لانهاء العمل وحسب المواصفات الفنية والرسومات وتعليمات المهندس المشرف. - توريد وتركيب عدد 10 محبس بوابة قطر 0.5 إنش عالي التحمل بضغط التشغيل لا يقل عن 15 بار , يطابق المواصفات البريطانية رقم BS 5163 والسعر يشمل النييلات والتوصيلات في المحبس وكل مايلزم لاتمام البند وبحسب المواصفات الفنية والرسومات وتعليمات المهندس المشرف	NO عدد	8.0		



	nepals, connections and all needed to complete the work according to technical specifications, drawings and instructions of the supervising engineer				
2.2	Communal water stand point: Implementation of Communal Taps, 20 outlet according to drawing and the below specifications: - "BOULDER LAYER: Boulder layer 0.20m³ (different sizes) 500 mm thickness, to be put on compacted soil then Placing plain concrete with 100 mm thickness, rate concrete of 1:3:6 (cement:sand: aggregate) according to drawings, technical specifications, and the instructions of site engineer." - Supply and installation 1 lum sum of a 1.25 * 0.7 * 1 metal box consisting of iron mesh net and Angle section and containing four 2.5mm thick angle section(shalman) iron poles. The box includes a front-open door and the price includes transportation, installation and completion of work according to technical specifications, drawings and instructions of the supervising engineer. - Supply and installation 1.5 length meter of 2 inch galvanized iron pipe in accordance with British specifications No. BS-1387 the work includes all joints,special parts, accessories and all necessary to finish the work and according to technical specifications, drawings and instructions of the supervising engineer - Supply and installation 20 no. of 0.5 inch	نقاط مجتمعية : تنفيذ نقاط توزيع مجتمعية 20 محابس بحسب الرسومات والمواصفات التالية : - توريد وتنفيذ 0.20متر مكعب طبقة الجعم (أحجام مختلفة) سمكها 100مم، توضع على تربة مضغوطة ثم توضع خرسانة عادية بسمك 100 مم، معدل خرسانة 1:3:6 (الأسمنت: الرمل: الركام) وفقا للرسومات والمواصفات التقنية وتعليمات مهندس الموقع . - توريد وتركيب مقطوعه عدد 1 صندوق معدني مقاس 1.75 * 0.7 * 1 مكون من شبك ديمن وشلمانات ويحتوي على اربعة اعمدة حديدية شلمان زاوية بسماكة 2.5مم بحيث يتم تثبيتها بعمق لا يقل عن 20 سم ويشمل الصندوق باب قابل للفتح من الامام ي والسعر يشمل النقل والتركيب واتمام العمل بحسب المواصفات الفنية والرسومات وتعليمات المهندس المشرف. - توريد وتركيب 1.5 متر طولي انابيب حديد مجلفن قطر 2 انش مع محبس 2 هنش طبقا للمواصفات البريطانية رقم BS-1387 من خط الاسالة إلى والعمل يشمل كافة المثلث والاكواع والقطع الخاصة والملحقات وكل ما يلزم لانتهاء العمل وحسب المواصفات الفنية والرسومات وتعليمات المهندس المشرف. - توريد وتركيب عدد 20 محبس بوابة قطر 0.5 إنش عالي التحمل بضغط التشغيل لا يقل عن 15 بار , يطابق المواصفات البريطانية رقم BS 5163 والسعر يشمل النييلات والتوصيلات في المحبس وكل ما يلزم لاتمام البند وبحسب المواصفات الفنية والرسومات وتعليمات المهندس المشرف	NO عدد	1.00	



	diameter gate valve with operating pressure of not less than 15 bar, according to British specifications No. BS 5163 and price includes nepals, connections and all needed to complete the work according to technical specifications, drawings and instructions of the supervising engineer					
3	Others	الملحقات				
3.1	Sign Board : supply and installation of a metal project signage board according to the approved ACTED model, with ACTED and donor logos,, and the site, in accordance with the following details and specifications: - Pipes: 3-inch diameter pipes with a thickness of 3.9 mm will be used, ensuring high durability and the ability to withstand various environmental conditions. - Sheet Metal: A sheet metal (flat plate) with a thickness of 3 mm will be utilized, ensuring the rigidity and stability of the board, thereby reducing the likelihood of bending or deformation. - Coating: All ironworks will be coated with two layers of rust-resistant paint, with an additional two layers of paint applied in the color specified by the ACTED supervisor at a later stage. The paint must be of high quality to withstand various weather conditions, including humidity and ultraviolet radiation. - Base: The pipes for the signage must be securely mounted on a stable base by excavating a foundation of 0.6 m depth and 0.6 m width, using plain concrete to ensure the stability of the board. This includes watering the base twice daily for one week to enhance	توريد وتركيب لوحة المشروع: توريد وتركيب لوحة اسمية معدنية خاصة بالمشروع وفقاً للنموذج المعتمد من أكتد، مع طباعة شعار أكتد وشعار الجهة الممولة والموقع، وفقاً للتفاصيل والمواصفات التالية:- المواسير: يتم استخدام مواسير قطر 3 بوصة بسماكة 3.9 مم، مما يضمن متانة عالية وقدرة على تحمل الظروف البيئية المتنوعة.- حديد الصاج: يتم استخدام حديد صاج (بترات) بسماكة 3 مم، مما يضمن صلابة واستقرار اللوحة، مما يقلل من احتمالية الانحناء أو التشوه.- الطلاء: تُطلى جميع الأعمال الحديدية بطبقتين من الطلاء المقاوم للصدأ، مع إضافة طبقتين من الطلاء حسب اللون الذي سيحدده مشرف أكتد في مرحلة لاحقة. يجب أن يكون الطلاء ذو جودة عالية لتحمل العوامل الجوية المختلفة مثل الرطوبة والأشعة فوق البنفسجية.- القاعدة: يجب تثبيت المواسير الخاصة باللوحة بشكل آمن على قاعدة ثابتة عن طريق حفر قاعدة بعمق 0.6 م ويعرض 0.6 م مع استخدام الخرسانة العادية، لضمان استقرار اللوحة. يتضمن ذلك رش القاعدة مرتين في اليوم لمدة أسبوع لتعزيز تجانس الخرسانة.- الكتابة: يجب أن تكون جميع الكتابات مطبوعة بطريقة واضحة وسهلة القراءة، مع استخدام خطوط وأحجام مناسبة لتسهيل التعرف على المعلومات المطبوعة من مسافات مختلفة. يشمل العمل أيضاً جميع المستلزمات اللازمة لإنهاء التركيب وفقاً للرسومات والمواصفات المتفق عليها، بالإضافة إلى الالتزام بتعليمات المهندس المشرف لضمان جودة العمل ومطابقته للمعايير المطلوبة.	NO عدد	1.0		



	the concrete's cohesion. - Text: All text must be printed clearly and legibly, utilizing appropriate fonts and sizes to facilitate the recognition of printed information from various distances. The work also includes all necessary materials required to complete the installation in accordance with the agreed-upon drawings and specifications, along with adherence to the supervisor engineer's instructions to ensure work quality and compliance with the required standards.					
Total Price with out sales tax (USD) إجمالي السعر غير شاملة ضريبة المبيعات بالدولار الأمريكي						



DELIVERY CONDITIONS:

شروط التسليم

		DELIVERY CONDITIONS REQUESTED BY ACTED (ACTED) شروط التسليم التي تطلبها منظمة أكتد	DELIVERY CONDITIONS OFFERED BY THE BIDDER (if different) شروط التسليم التي عرضها مقدمي العطاءات (في حالة كانت مختلفة)
INCOTERM (as per last version)	شروط الغرفة التجارية الدولية لتسليم البضائع والسلع (انكوتيرم) (حسب الإصدار الأخير)	DDP TO THE AR RUMANNI BLOCK - AL-DHALE'E DIST. - AL-DHALE'E GOV شامل التوصيل والتركيب الى الرماني -مديرية الضالع -محافظة الضالع	
DELIVERY ADDRESS Office/Building No Street name City Governorate/province/district Country	عنوان التسليم رقم المكتب/ المبنى اسم الشارع المدينة/المحافظة / المقاطعة / المديرية البلد	AR RUMANNI BLOCK - AL-DHALE'E DIST. - AL- DHALE'E GOV الرماني -مديرية الضالع -محافظة الضالع	
DELIVERY DATE (either X days/months from contract signature or fixed date DD/MM/YYYY)	تاريخ التسليم (إما X يوم / شهر من تاريخ توقيع العقد أو تاريخ محدد يوم / شهر / سنة)	1.5 MONTHS AFTER SIGNING THE CONTRACT شهر ونصف بعد توقيع العقد	

BIDDER'S CONDITIONS:

شروط مقدم العطاء:

	GENERAL CONDITIONS RECOMMENDED BY ACTED (ACTED) شروط عامة اقترحتها منظمة أكتد	GENERAL CONDITIONS OFFERED BY BIDDERS (if different) شروط عامة عرضها مقدمي العطاءات (في حالة كانت مختلفة)
VALIDITY OF THE OFFER صلاحية العرض	6 Months 6 أشهر	
TERMS OF PAYMENT شروط الدفع	BANK ACCOUNT IN ALKURAIMI BANK يفضل تسجيل الحساب البنكي في بنك الكريمي	

Name of Bidder's Authorized Representative:

اسم المندوب المعتمد لمقدم العطاء

Authorized signature and stamp:

التوقيع والختم المعتمد

Date:

التاريخ

